



## Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Distr.: General  
27 December 2012

Russian  
Original: English

### Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин Пятьдесят вторая сессия

**Краткий отчет о 1053-м заседании,**  
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в среду, 18 июля 2012 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Пиментел

### Содержание

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в  
соответствии со статьей 18 Конвенции (*продолжение*)

*Седьмой периодический доклад Новой Зеландии*

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с даты выпуска настоящего документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.

12-42640X (R)

Просьба отправить на вторичную переработку



*Заседание открывается в 10 ч. 05 м.*

**Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (продолжение)**

**Седьмой периодический доклад Новой Зеландии (CEDAW/C/NZL/7)**

1. *По приглашению Председателя члены делегации занимают места за столом Комитета.*

2. **Г-жа Гудхью** (Новая Зеландия), представляя седьмой периодический доклад (CEDAW/C/NZL/7), говорит, что Новая Зеландия - первая страна в мире, где женщины завоевали право голосовать, - уже давно является лидером в деле защиты прав человека женщин. Новая Зеландия продолжает играть лидирующую роль в достижении гендерного равноправия, занимая шестое место из 135 стран, приведенных в Глобальном докладе о гендерных различиях, и пятое место из 187 стран, включенных в Индекс развития человеческого потенциала.

3. В Новой Зеландии нет официальной написанной конституции. Вместе с тем, положения Конвенции включены во внутреннее законодательство и отражены в различных законах, что привело к улучшению положения женщин. Тем не менее, страна сталкивается в серьезными проблемами в деле обеспечения полного участия женщин в гражданской и политической жизни. В этой связи министерство по делам женщин определило три приоритетных области, касающиеся женщин: достижение большей экономической независимости, более широкое участие в руководстве и обеспечение большей защиты от насилия.

4. Новая Зеландия также ведет активную работу на международном уровне по содействию политическому участию женщин, о чем свидетельствует разработка Национального плана действий по выполнению резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций о женщинах, мире и безопасности. На национальном уровне женщины занимают 32 процента мест в парламенте. В стране восемь министров-женщин, три из которых принадлежат к народности маори. Женщины составляют 41 процент членов различных органов государственного сектора, и их число должно достигнуть к 2015 году 45 процентов. Правительство также работает с частным сектором, по-

буждая его увеличить число женщин на руководящих постах, и взаимодействует в рамках «Группы за достижение 25-процентного показателя» с руководителями различных компаний, стремясь обеспечить достижение к 2015 году 25-процентной представленности женщин в советах директоров 100 ведущих компаний. Введение в Новой Зеландии «Правила об обеспечении разнообразия в составе компаний, допущенных к торгам на новозеландской фондовой бирже» представляет собой еще один пример совместных усилий, нацеленных на повышение лидирующей роли женщин в частном секторе.

5. В сфере образования правительство поставило две цели: добиться к 2016 году 98-процентного участия детей младшего возраста в общеобразовательных программах и обеспечить, чтобы 85 процентов учащихся в возрасте 18 лет получили национальное свидетельство об образовании (НСО) второго уровня. Эти цели вполне достижимы. Действительно, с 2006 года доля девочек и мальчиков в целом, и девочек народности маори и тихоокеанских островов, в частности, которые закончили обучение и получили НСО второго или более высокого уровня, значительно возросла. В высших учебных заведениях учится больше женщин, чем мужчин; при этом число женщин народности маори и женщин-выходцев с тихоокеанских островов превышает число остальных женщин. Правительство поощряет обучение женщин в нетрадиционных областях и стремится увеличить долю женщин, обучающихся на самых высоких уровнях высшего образования, и особенно женщин народности маори и тихоокеанских островов. Создание более широких возможностей для получения образования должно привести к более широким возможностям для труда и большей экономической независимости.

6. Касаясь вопросов занятости, она говорит, что в 2011 году разрыв в оплате труда мужчин и женщин сократился до 9,6 процентов, если говорить о среднем почасовом заработке. Какое-либо новое законодательство вряд ли приведет к устранению всех тех факторов, которые лежат в основе сохраняющегося разрыва. В этой связи правительство проводит кампании, нацеленные на расширение участия женщин в нетрадиционных сферах образования, профессиональной подготовки и занятости. Гибкие условия работы, предоставляемые тем ра-

ботникам, которые имеют иждивенцев, были распространены на всех работников.

7. Касаясь охраны здоровья женщин, она говорит, что продолжительность жизни женщин продолжает расти. Реализация программ всесторонних обследований на рак груди и шейки матки позволила существенно снизить показатели заболеваемости и смертности среди женщин. Одновременно проводятся кампании по повышению информированности тех групп населения, по которым показатели прохождения таких обследований ниже, включая женщин народности маори и тихоокеанских островов. Разница в показателях смертности женщин народности маори и всех других женщин от рака шейки матки сокращается, и в рамках усилий, нацеленных на дальнейшее сокращение таких заболеваний, девочки в возрасте от 12 до 18 лет могут получить бесплатную прививку против вируса папилломы человека. И наконец, реализация программы качественного и безопасного материнства, в рамках которой был разработан первый набор клинических показателей для сопоставления клинической работы и ее результатов для матери и ребенка, свидетельствует о желании страны обеспечить предоставление безопасных и доступных услуг в области охраны материнства.

8. Правительство предприняло шаги к усовершенствованию услуг в социальном секторе, реализуя различные инициативы, такие как программа «Ванай Ора» для расширенных семей, которая нацелена на укрепление связей и упрочение самостоятельности. Направленность этой инициативы была расширена, и она включает теперь предоставление не только социальных и медицинских услуг, но и услуг в сфере труда, жилья, образования и повышения благосостояния малоимущих уязвимых групп населения. Изменение системы социального обеспечения позволило определить путь к успешному решению проблем в этой области путем снижения уровня нищеты через образование и занятость. Поскольку женщины составляют большинство одиноких родителей, они больше других выигрывают от осуществления таких программ.

9. Высокие показатели насилия в отношении женщин вызывают серьезную обеспокоенность. Правительство разработало стратегии сокращения уровня насилия в отношении женщин и повышения их безопасности и поставило перед страной высокие цели сокращения к 2017 году уровня насилия в

отношении детей, количества насильственных преступлений и нападений со стороны лиц, уже совершивших ранее такие преступления. Эти стратегии включают расширение доступа женщин, ставших жертвами бытового насилия, к системе правосудия и укрепление законодательства, с тем чтобы оно предусматривало наказания за насилие в отношении женщин. Правительство также поддерживает проведение кампаний за повышение информированности общин, которые нацелены на изменение отношения к бытовому насилию. Воздействие этих кампаний особенно сильно ощущают женщины народности маори и тихоокеанских островов.

10. Генеральный фондо Токелау - несамоуправляющейся территории, которая в ходе референдума 2007 года приняла решение остаться в составе Новой Зеландии, - утвердил Национальную политику и план действий в интересах женщин Токелау на 2010-2015 годы. Фатупаепа или Комитет по делам женщин провел в 2012 году две сессии, и женщины начинают занимать все больше руководящих позиций. Правительство будет продолжать оказывать поддержку делу соблюдения прав человека женщин Токелау.

#### *Статьи 1-6*

11. **Г-жа Ачар** говорит, что отсутствие женщин на руководящих должностях в частном секторе, сохраняющиеся различия в оплате труда мужчин и женщин и высокие показатели насилия в отношении женщин свидетельствуют, как представляется, о том, что политическое руководство страны не настаивает более на поощрении прав женщин. Правительство не планирует принять дополнительное законодательство о правах женщин, и в законах не содержится всеобъемлющего определения дискриминации в отношении женщин. В этой связи она спрашивает, какие меры были приняты с целью повышения информированности о Конвенции и Факультативном протоколе, и были ли заключительные замечания по предыдущему докладу доведены до сведения членов парламента. Она просит представить дополнительную информацию о профессиональной подготовке судей по вопросам Конвенции и Факультативного протокола и о информационно-просветительской деятельности, в частности деятельности, нацеленной на женщин-мигранток. Ей также не совсем ясно, каким образом положения Конвенции могут быть претворены в жизнь в Токелеу.

лау, учитывая очень четкое разграничение роли мужчин и женщин в этом обществе.

12. **Г-жа Шульц** спрашивает, почему правительство решило не разрабатывать новую всеобъемлющую стратегию обеспечения гендерного равноправия, особенно учитывая наличие планов действий в отношении других вопросов прав человека. Она хотела бы также узнать, как министерство по делам женщин взаимодействует с другими министерствами и ведомствами, в частности с Управлением по этническим вопросам и Министерским комитетом по делам инвалидов; как доклад под названием «Показатели изменений: отслеживание прогресса в интересах новозеландских женщин» соотносится с другими контрольными докладами; и в достаточной ли степени эти показатели учитывают гендерные факторы. В заключении она спрашивает, имеет ли министерство по делам женщин достаточные финансовые и людские ресурсы для выполнения своего мандата.

13. **Г-жа Попеску** говорит, что остающиеся проблемы гендерного неравенства практически не решаются. В этой связи правительство должно рассмотреть вопрос о принятии широкого круга предусмотренных временных специальных мер. Для их применения есть правовая база, и, учитывая далеко идущие цели страны в деле увеличения участия женщин в государственном и частном секторах, такие меры могут помочь изменить ситуацию. С их помощью можно также решить те проблемы в сфере образования и занятости, с которыми сталкиваются уязвимые группы женщин.

14. **Г-жа Гудхью** (Новая Зеландия) говорит, что вместо нового плана действий в интересах женщин правительство поставило 10 приоритетных задач и связанных с ними целей, восемь из которых напрямую соотносятся с приоритетами, установленными министерством по делам женщин. К числу поставленных целей относятся действия в сфере образования, реализация инвестиционного подхода к пособиям по социальному обеспечению, существенное расширение программы иммунизации младенцев, значительное сокращение уровня физического насилия в отношении детей и сокращение показателей преступности. По каждой цели составлен всеобъемлющий ориентированный на достижение результатов план действий, предусматривающий конкретные необходимые действия. Например, цель и план действий в отношении борьбы с преступно-

стью включают подробное описание действий по оказанию помощи жертвам и недопущению повторной виктимизации. Все входящие в кабинет министры, а также члены парламента привержены делу достижения конкретных поддающихся измерению целей. В решении гендерных вопросов принимает участие весь государственный сектор. Подобный межведомственный подход позволяет перейти от состояния непреодолимости гендерных различий к состоянию достижения гендерного равенства.

15. Законодательство Новой Зеландии распространяется на включенные в Конвенцию формы дискриминации и является столь всеохватным, что, за исключением Закона 2007 года о поправках к закону о правах человека (Женщины в вооруженных силах), оно не подверглось никаким изменениям. Что касается парламентского надзора, то министерство по делам женщин подотчетно специальному Комитету по делам государственной администрации, который анализирует связанные с Конвенцией документы и содействует реализации межведомственного подхода в осуществлении Конвенции.

16. Специальные временные меры были применены, в частности для установления учебных стипендий. Вместе с тем, правительство считает более целесообразным содействовать улучшению положения женщин через образование, предоставление ресурсов, поощрение сильных сторон разнообразия и принятие юридических мер. Например, важно, чтобы женщины входили в состав руководящих органов на основе их способностей и достижений; важно, чтобы они являлись ключевыми членами этих органов. При этом также принимаются и другие меры, в том числе ставятся цели, предусматривающие достижение конкретных показателей, и создаются целевые рамки, как, например, подход «Ванау Ора», в центре которого находятся интересы семьи и который позволяет рационализировать процесс предоставления услуг и избежать дублирования усилий. Значительные успехи были достигнуты в деле улучшения условий жизни уязвимых групп женщин, поскольку средства направляются непосредственно тем, кто наиболее в них нуждается. Она может представить статистические данные об успехах в сфере образования и охраны здоровья членов общин маори и тихоокеанских островов.

17. Максимальное число сотрудников министерства по делам женщин составляет 35 человек. Тем не менее, несмотря на небольшую численность

персонала, министерство всегда с честью справлялось с задачей подготовки справок о потенциальном воздействии на положение женщин каждого политического документа, представляемого на рассмотрение Комитета по социальной политике кабинета министров. В настоящее время министерство занимается подготовкой исследования по вопросу повторной виктимизации женщин, результаты которого будут использованы при проведении реформы сектора правосудия. Министерство тесно взаимодействует со всеми государственными ведомостями, включая Управление по этническим вопросам, и представлено в комитетах по вопросам инвалидности.

18. В докладе под названием «Показатели перемен» содержатся данные с разбивкой по полу. Министерство по делам женщин тесно сотрудничает со Статистическим управлением Новой Зеландии, с тем чтобы обеспечить, там, где это возможно, дезагрегированность данных. Что касается вопроса о распространении информации о Конвенции, особенно в общинах мигрантов, то Управление по этническим вопросам работает над повышением информированности о правах путем реализации образовательных программ. Ратификация Факультативного протокола к Конвенции широко освещалась в средствах массовой информации, выступлениях и на веб-сайтах государственных ведомств. Конвенция была также опубликована в «Сборнике договоров Новой Зеландии» и включена в пропагандистские материалы, выпущенные НПО. Положения Конвенции регулярно приводятся в информационном бюллетене Национального совета женщин. Министерство юстиции открыло недавно веб-сайт по правам человека, который содержит информацию о Конвенции, Факультативном протоколе и процедуре подачи индивидуальных жалоб.

19. Г-жа Гальперин-Каддари спрашивает, принимали ли гражданское общество и НПО участие в подготовке доклада, по какой причине Лига социального обеспечения женщин народности маори не принимает участия в конструктивном диалоге и получили ли другие НПО государственное финансирование для участия в этом процессе.

20. Г-жа Ачар спрашивает, были ли заключительные замечания распространены среди членов парламента.

21. Г-жа Хаяси говорит, что, согласно информации, полученной из внешних источников, правительство изменило требования, предъявляемые к получению юридической помощи, что привело к сокращению числа просьб о помощи. Она спрашивает, как правительство оценивает воздействие этих изменений, и какие меры оно приняло для расширения доступа женщин к системе правосудия.

22. Г-н Брун говорит, что систематическое включение Конвенции в учебные программы может быть использовано в качестве одного из методов повышения информированности населения о Конвенции. Он спрашивает, поддержит ли министерство по делам женщин меры по более широкому распространению Конвенции, в частности, создание специального комитета по правам человека. Он хотел бы узнать, принимает ли министерство участие в процессе конституционного обзора, с тем чтобы добиться включения всеобъемлющего запрещения дискриминации.

23. Г-жа Шимонович привлекает внимание к заявлению, принятому Комитетом на его сорок первую сессию, в котором разъясняются взаимоотношения с парламентариями; это заявление может быть важным для осуществления заключительных замечаний. Она спрашивает, разъяснена ли юриспруденция Комитета в соответствии с Факультативным протоколом работникам судебного сектора и общественности. Она спрашивает далее, в какую конечную инстанцию могут обратиться лица, желающие подать жалобу в связи с нарушением Конвенции.

24. Г-жа Шульц спрашивает, каким образом вопросы, выявленные в ходе обсуждений с женскими НПО при подготовке доклада, будут включены в мероприятия всех министерств, и проводят ли министерства регулярные встречи с НПО.

25. Г-жа Гудхью (Новая Зеландия) говорит, что участие НПО имеет чрезвычайно важное значение, и министерство по делам женщин представило проект доклада женским НПО, с тем чтобы заручиться их мнением. Министерство взаимодействует в ходе рассмотрения выводов с другими ведомствами и предоставляет разъяснения организациям на различных встречах и в своем информационном бюллетене. Министерство проводит регулярные встречи с информационно-справочной группой и международным советом НПО, поскольку понимает, что для

разработки надлежащей политики необходимо задействовать ресурсы на уровне общин.

26. При распределении средств для участия в таком совещании министерство по делам женщин предложило представителям гражданского общества направить заявления с выражением заинтересованности. Средства были предоставлены одному представителю из следующих трех НПО: организации «Пасифик уименз уотч», Национального совета женщин и Лиги социального обеспечения женщин народности маори. Представитель последней организации не смог принять участия в этом мероприятии по внутренним причинам.

27. Хотя текст заключительных замечаний доступен всем на веб-сайте министерства, в будущем она также направит эти замечания и членам парламента. Заключительные замечания были направлены министрам, поскольку ответственность за принятие решений по конкретным видам деятельности от имени правительства возложена на исполнительную власть. Информация о Конвенции распространяется через НПО, информационный бюллетень министерства по делам женщин и в ходе всего отчетного периода. Седьмой периодический доклад был подготовлен в тесном сотрудничестве с правительственные ведомствами и НПО. Министерство юстиции расширило информацию о Конвенции на своем веб-сайте; кроме того, положения Конвенции приведены в докладе «Права человека и положение женщин в Новой Зеландии в 2010 году». Представители академических кругов и ученые-правовики изучают юриспруденцию Факультативного протокола, положения которого были также рассмотрены судебной властью и включены в решения. Институт изучения права, в состав которого входят видные ученые, знакомые с Конвенцией, включает изучение Конвенции в свои учебные программы. Что касается задействования механизма подачи жалоб, предусмотренного Факультативным протоколом, то прежде всего используются внутренние средства правового регулирования. Высшей инстанцией для такого внутреннего регулирования является Верховный суд.

28. Закон о Билле о правах предусматривает механизм защиты лиц от дискриминации. Каждый специальный парламентский комитет обязан учитывать его положения во всех политических и законодательных программах, что устраняет необходимость в создании специального комитета по правам чело-

века. Конвенция и связанные с ней документы учитываются в процессе законодательной реформы и при проведении обзоров деятельности национальных правозащитных органов. Например, Комитет по делам государственной администрации привел положения доклада в ходе своего обзора деятельности министерства по делам женщин. Независимая группа в составе мужчин и женщин народности маори и других групп населения приступила к проведению общественных консультаций по вопросу о конституционном обзоре и затем представит результаты этих консультаций правительству.

29. Правительство решает вопросы мигрантов в динамично меняющихся условиях. Министерство социального развития работает в этнических общинах с целью определения путей борьбы с насилием в семье. С этой целью оно организует семинары о правах и обязанностях и правовых рамках, выпускает ресурсные материалы на нескольких языках и работает с радио- и телепрограммами и средствами печатной информации. Его партнеры, включая центральные и местные органы власти и НПО, также работают с общинами. Например, министерства по делам женщин и социального развития изучили конкретные инициативы на уровне общины, касающиеся проблемы насилия в семье в общинах беженцев и мигрантов. Министерство по делам женщин и Управление по этническим вопросам опубликовали на нескольких языках брошюру о насилии со стороны интимных партнеров. Управление по этническим вопросам входит в состав Целевой группы по борьбе с насилием в семье и проводит в медийных средствах на китайском языке кампанию под лозунгом «Это – не нормально!». Иммиграционная служба Новой Зеландии разработала руководство для трудящихся-мигрантов, работающих на молочных фермах, и выделила средства на организацию убежищ для мигрантов-женщин, подвергающихся бытовому насилию. Полиция также проводит работу в этнических общинах с целью сокращения уровня насилия. Министерство социального развития приступило к реализации программ в общинах мигрантов, в том числе в сельских районах.

30. **Г-жа Моран** (Новая Зеландия) говорит, что после проведения предметного обзора процесса получения юридической помощи с целью обеспечения его устойчивости и действенности правительство ужесточило критерии правомочности получения такой помощи. В настоящее время проводится

аналогичный обзор системы семейных судов. Правительство намерено обеспечить, чтобы малоимущие, уязвимые женщины имели доступ к системе правосудия; женщины, не удовлетворяющие предъявляемым требованиям, могут обратиться с просьбой о применении изъятия или предоставлении пособий.

31. **Г-жа Шимонович** говорит, что для оценки положения с бытовым насилием было бы полезно знать, какие типы преступлений, связанных с насилием в семье, включены в представленные данные. Она слышала, что данные о насилии в семье уже не будут более включаться в официальные статистические данные, и в этой связи хотела бы узнать, как такие данные будут собираться в будущем. Она хотела бы узнать о том, сколько женщин было убито их партнерами, какие преступления включены в Уголовный кодекс и какие преступления охвачены Законом о бытовом насилии 1995 года. Она хотела бы также знать, как сотрудничают между собой судьи, практикующие уголовное и семейное право, поскольку создается впечатление, что охранные приказы выпускаются на основании Закона о бытовом насилии, однако, если эти приказы нарушаются, они подпадают под действие уголовного права. Как будут предоставляться услуги женщинам, ставшим жертвами насилия, в свете сокращения государственного финансирования НПО. Она хотела бы узнать о том, планируется ли выполнить рекомендации Целевой группы по борьбе сексуальным насилием, в частности, в отношении сбора данных о количестве случаев изнасилования и числе вынесенных приговоров лицам, виновным в их совершении. Она просит представить информацию о планах борьбы с насилием в отношении женщин народности маори, а также данные о положении с бытовым насилием в этой общине.

32. **Г-жа Пиреш** говорит, что, хотя все сообщения о торговле людьми были расследованы, в отношении этих дел не было проведено уголовного преследования. Она хотела бы узнать, будет ли практика «выписки невест по почте» расследоваться как практика торговли людьми. Министерство труда пришло к выводу, что иностранные граждане, работающие незаконно в сфере сексуальных услуг, делают это по собственному желанию. Она хотела бы узнать в этой связи, что тогда означает работать незаконно, и какие меры были приняты для решения проблемы уязвимости работников сексуальной

индустрии перед эксплуатацией. Непонятно, какие меры принятые для того, чтобы предотвращать торговлю людьми в целях сексуальной эксплуатации. Она также хотела бы узнать о том, какие меры были принятые для того, чтобы устранить коренные причины проституции и помочь работникам сексуальной индустрии найти альтернативную работу; кроме того, она хотела бы узнать, будет ли уголовно преследоваться практика покупки сексуальных услуг.

33. **Г-жа Гудхью** (Новая Зеландия) говорит, что в Новой Зеландии торговля людьми считается транснациональным преступлением. В соответствии с иммиграционной политикой, нацеленной на оказание помощи жертвам торговли людьми, жертвы могут оставаться в стране и пользоваться общественными услугами. Межведомственные группы по проблеме торговли людьми занимаются учебной подготовкой сотрудников полиции и таможенных служб, с тем чтобы те могли распознавать невербальные признаки торговли людьми в тех случаях, когда женщины действуют по принуждению, даже если они заявляют об обратном, особенно в отношении «выписки невест по почте». Проституция является законной для совершеннолетних лиц, имеющих рабочие визы. В тех случаях, когда женщины пытаются найти работу за пределами индустрии секса, агентство «Работа и доход в Новой Зеландии» прилагает все возможные усилия к тому, чтобы помочь им в этом деле. Министерство социального развития реализует программы по работе с находящимися в изоляции рабочими-мигрантами в сельских областях и предоставлению им доступа к медицинской помощи, языковой подготовке и юридическим услугам.

34. Страна начала проводить различия между публикуемыми полицией статистическими данными и результатами обследования положения с преступностью и безопасностью в Новой Зеландии, которые являются более подробными. Эта новая система предусматривает получение более подробных данных, например, идентификационных данных о виновных в совершении преступлений и жертвах, с тем чтобы сократить время реагирования. Подробные данные о сексуальном насилии и количестве смертных случаев в результате насилия в семье будут представлены позже. Число заявлений с просьбой предоставить охранные приказы значительно сократилось; новая система соблюдения полицей-

ских охранных приказов предусматривает, чтобы лица, подозреваемые в совершении насилия, немедленно покидали дома, даже в случае отсутствия достаточных доказательств для совершения ареста. Проведение первых обследований доказывает их полезность. Уголовные и семейные суды действуют раздельно и выполняют четко определенные функции.

35. Государственные планы действий по сокращению количества преступлений, уровня насилия в отношении женщин и числа насищенных преступлений носят междисциплинарный характер. Министерства и НПО тесно взаимодействуют друг с другом, и в этом заключается одна из сильных сторон Целевой группы по борьбе сексуальным насилием. Правительство привержено делу ликвидации сексуального насилия и совершенствования общественных услуг во всех областях. Оно оценивает результативность услуг и по итогам таких оценок проводит – на фоне общего реального увеличения финансирования – перераспределение некоторых средств, направляя их на удовлетворение потребностей маори, цели иммиграции или оказание услуг в женских приютах. Дополнительная информация о Законе о борьбе с бытовым насилием и о положении трудящихся мигрантов-женщин будет представлена позже.

36. Г-жа Гальперин-Каддари выражает обеспокоенность по поводу использования нейтральных с точки зрения гендерной проблематики формулировок применительно к сексуальному и бытовому насилию в отношении женщин. Выражение «насилие в отношении женщин» редко используется в письменных или устных заявлениях. Это может еще больше усугубить риски для женщин. Она настоятельно призывает правительство учесть важность использования конкретных гендерных формулировок. Что касается вопроса об использовании стереотипов, то в обществе наблюдается негативная реакция на продвижение прав женщин, проявляющаяся в стереотипном отражении женщин в средствах массовой информации, рекламе и в сети Интернет на фоне отсутствия информации об усилиях правительства, нацеленных на решение этой проблемы.

37. Г-жа Нойбауэр говорит, что в индустрии секса редко наблюдаются деловые операции двух равных сторон. Невозможно провести различие между принудительной и добровольной проституцией, и проституцию невозможно контролировать, если она

отделена от присущих ей преступных проявлений. Она хотела бы получить больше информации об участии несовершеннолетних лиц в занятии проституцией и о рекомендациях, вынесенных Комитетом по рассмотрению действия Закона о проституции.

38. Г-жа Гудхью (Новая Зеландия) говорит, что, хотя дезагрегированные данные свидетельствуют о том, что частично насилие в бытовых ситуациях направлено не против женщин, она согласна с критическим замечанием относительно использования нейтральных с точки зрения гендерной проблематики формулировок в своем выступлении. Контроль за соблюдением стандартов в содержании радио- и телепрограмм, медийной информации и рекламы возложен на независимый орган, который может также рассматривать жалобы в отношении действий правительства. Национальный консультативный совет по вопросам трудоустройства женщин готовит исследование на тему изображения мужчин и женщин в новозеландских телевизионных передачах и их влияния на выбор профессий девочками. Страна понимает, какая колоссальная задача стоит перед ней в том, что касается повышения интереса молодых женщин к нетрадиционным профессиям, который зачастую определяется тем, как деловые люди представляются общественности. Министерство образования работает над тем, чтобы привлечь внимание молодых женщин к имеющимся у них возможностям получения экономической независимости.

#### *Статьи 7-9*

39. Г-жа Пиреш говорит, что уровень представленности и участия женщин в политической жизни снизился: число женщин, занимающих должности в министерствах и парламенте уменьшилось. Она хотела бы знать, почему не все министры являются членами кабинета. Новая Зеландия не достигла 30-процентного показателя участия женщин в органах местного самоуправления, а изменения, внесенные в избирательную систему, не привели к увеличению представленности женщин. Хотя женщины составляют 59 процентов всех государственных служащих, очень немногие занимают ведущие исполнительные или управленческие должности. Такого рода статистика указывает на необходимость введения временных специальных мер по повышению представленности женщин. Она спрашивает,

поставлена ли в стране цель достичь паритета для женщин, работающих на дипломатической службе.

40. Учитывая тот факт, что участие женщин в процессе принятия решений в частном секторе также сократилось, она хотела бы получить статистические данные о количестве женщин в органах управления в частном секторе, особенно в нетрадиционных областях. Она спрашивает в этой связи, почему целевой показатель установлен на уровне 25, а не 50 процентов. Непонятно, является ли целевой показатель достижения к 2015 году 45-процентного участия женщин отступлением от цели достижения паритета, и в этой связи она хотела бы узнать, какие препятствия по-прежнему мешают достижению паритета.

41. **Г-жа Мурильо де ла Вега** просит прояснить предъявляемое к мигрантам требование демонстрировать наличие квалификации при найме на работу и получении права на жительство. Она спрашивает, какие требования предъявляются к получению гражданства, возможно ли двойное гражданство и, если оно возможно, каковы предъявляемые условия.

42. **Г-жа Гудхью** (Новая Зеландия) говорит, что работники, нанимаемые на работу в рамках процесса устранения нехватки определенных специальностей, должны представить доказательства наличия соответствующих квалификаций. Новая Зеландия имеет соглашения с другими странами о признании их квалификаций, однако в тех случаях, когда такие формальные договоренности о признании отсутствуют, работники должны доказать наличие квалификации, пройдя квалификационные экзамены.

43. Правительство не планирует применять временные специальные меры, с тем чтобы решить проблему снижения уровня политического участия женщин, хотя оно прилагает усилия к тому, чтобы привлечь реалистичное количество избирателей на национальном и местном уровнях. Женщины баллотируются в органы местного самоуправления и руководящие органы здравоохранения наравне с мужчинами, однако итоги выборов определяются результатами голосования. Хотя может создаться впечатление, что правительство отступает от достижения более высокого целевого показателя, оно определило показатель, который является реалистичным и прагматичным. Если участие женщин в работе советов директоров приводит к улучшению

работы этих предприятий, это ведет к тому, что все больше женщин назначаются на эти должности, и правительство создает базы данных о подходящих для такой деятельности женщинах. Комиссия по делам государственной службы приступила к реализации программы ускоренного приобретения руководящих навыков для управленческих должностей второго уровня. 82 процента лиц, охваченных этой программой, являются женщинами. Группа «За достижение 25-процентного показателя» установила этот уровень независимо от правительства и может содействовать этому процессу, участвуя в работе таких органов, как Трестовый фонд для создания равных возможностей в области занятости. Министры юстиции, образования и социального развития являются женщинами. Министерство иностранных дел и торговли прилагает усилия к увеличению числа женщин на дипломатической службе.

44. **Г-н Брун** просит представить информацию о количестве персонала в министерстве по делам женщин.

45. **Г-жа Мурильо де ла Вега** говорит, что неоднократные ссылки на потенциальные возможности участия женщин в политической жизни подразумевают, что на самом деле женщины не совсем готовы к этому. Она спрашивает, проводятся ли какие-либо семинары для членов политических партий, с тем чтобы повысить уровень их информированности о том, что такое равенство, и подчеркнуть, что демократия может быть в полной мере достигнута только при достижении паритета.

46. **Г-жа Баррейро-Бобадилья** говорит, что временные специальные меры являются не единственным требуемым элементом: сама идея равноправия женщин должна навсегда стать частью избирательной системы в интересах достижения демократии. Настоятельно необходимо рассматривать паритет не как один из практических вопросов, а как вопрос, который имеет основополагающее значение для достижения полной демократии.

47. **Г-жа Моран** (Новая Зеландия) говорит, что бюджет министерства по делам женщин составляет 5 млн. долл. США и может быть несколько увеличен для осуществления дополнительных мероприятий. Хотя штатное расписание предусматривает 35 сотрудников, в настоящее время в министерстве работают 27 человек.

48. **Г-жа Гудхью** (Новая Зеландия) говорит, что в некоторых руководящих органах здравоохранения паритет уже достигнут. Она также вновь говорит о том, что женщины составляют 50 процентов кандидатов, баллотирующихся на различные выборные должности в ряде областей. Организация «Сельские женщины Новой Зеландии» готовит потенциальных кандидатов в региональные органы власти. Кроме того, в стране реализуется постоянная учебная программа, нацеленная на поощрение женщин к участию в политической жизни. В партиях есть программы подготовки, направленные на повышение уверенности потенциальных кандидатов-женщин в собственных силах. Прекрасной площадкой для подготовки будущих парламентариев является молодежный парламент, и она представит данные о количестве участвующих в его работе женщин. Двое из трех руководителей парламентских отделов, Генеральный ревизор и Председатель парламентской комиссии по охране окружающей среды являются женщинами; один из двух омбудсменов – также женщина. Вместе с Генеральным ревизором она работает над увеличением числа женщин в судебных органах.

#### *Статьи 10-14*

49. **Г-жа Ачар** говорит, что дети из малоимущих семей в меньшей степени выигрывают от программ обучения в раннем возрасте, и в докладе не содержится никакой информации об образовании в раннем возрасте в иммиграントских общинах. Она спрашивает, оказал ли мировой экономический кризис негативное воздействие на реализацию образовательных программ в раннем возрасте, планируется ли внести в эти программы какие-либо изменения, и какое воздействие такого рода изменения могут оказать на женщин. Система современной профессиональной подготовки не обеспечивает привлечение большого числа девочек в нетрадиционные области обучения. В этой связи было бы полезно узнат о тех мерах, которые планируется принять в целях противодействия этой тенденции. В заключение она спрашивает, каким образом гендерное разделение на уровне высшего образования отражается на показателях трудоустройства женщин и различиях в оплате их труда, и планируется ли принять в этой связи какие-либо временные специальные меры.

*Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.*